



Ottawa, le 17 juin 2009

MÉMORANDUM D11-4-27

En résumé

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA–COSTA RICA (ALECCR) : RÉGIME DES ZONES FRANCHES DU COSTA RICA

1. Le Mémoire D11-4-27, *Accord de libre-échange Canada-Costa Rica (ALECCR): régime des zones franches du Costa Rica*, a été révisé en vue de refléter les changements suivants:
2. L'appendice A – Liste des zones géographiques, tel que trouvé dans le mémoire, daté le 29 janvier 2007. Cette révision comprend également des modifications apportées au paragraphe 11 relatif aux demandes de renseignements.



Imprimé au Canada



Ottawa, le 17 juin 2009

MÉMORANDUM D11-4-27

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-COSTA RICA (ALECCR) : RÉGIME DES ZONES FRANCHES DU COSTA RICA

Le présent mémorandum contient le règlement et des renseignements sur l'admissibilité aux avantages du régime des zones franches du Costa Rica des marchandises qui sont originaires de ce pays aux termes de l'ALECCR et qui en sont importées, ainsi que sur leur admissibilité au traitement tarifaire préférentiel du Costa Rica.

Législation

RÈGLEMENT SUR L'INADMISSIBILITÉ À LA PRÉFÉRENCE TARIFAIRE (ALÉCCR)

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« marchandises désignées » Les marchandises à l'égard desquelles les indications « N », « O » ou « P » figurent après l'abréviation « TCR » dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires à l'annexe du *Tarif des douanes* ainsi que les marchandises des numéros tarifaires 3919.10.10, 3919.90.10, 3921.90.12, 3921.90.19, 3926.20.91, 3926.20.92, 3926.20.95 et 3926.90.50. (*listed goods*)

« traitement » S'entend de la manipulation, de la transformation, de la fabrication, de la production, de la réparation ou de l'entretien de marchandises. (*operations*)

« zone franche du Costa Rica » Zone géographique spécifiée par le ministre du Revenu national conformément au paragraphe 16(2.1) du *Tarif des douanes*. (*Costa Rica Free Zone*)

Inadmissibilité à la préférence tarifaire

2. Les marchandises désignées qui sont originaires du territoire d'un pays ALECCR aux termes du *Règlement sur les règles d'origine (ALECCR)* et qui ont fait l'objet d'un traitement dans une zone franche du Costa Rica sont réputées ne pas être originaires du Costa Rica et ne bénéficient pas du tarif du Costa Rica.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 34 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Costa Rica*, chapitre 28 des Lois du Canada (2001).

LIGNES DIRECTRICES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent mémorandum :

« régime des zones franches du Costa Rica » Système dont l'effet est de subventionner des sociétés à la condition qu'elles exportent leurs marchandises.

« zone géographique » Toute zone au Costa Rica où des sociétés bénéficient des avantages du régime des zones franches du Costa Rica, y compris des exemptions d'impôt sur le revenu et des subventions.

Généralités

2. Le *Règlement sur l'inadmissibilité à la préférence tarifaire (ALECCR)* dispose que les marchandises désignées qui, même si elles sont originaires aux termes du *Règlement sur les règles d'origine (ALECCR)*, sont considérées ne pas l'être et, par conséquent, ne sont pas admissibles au taux de droit du tarif du Costa Rica (TCR) si elles ont fait l'objet d'un traitement dans une zone franche spécifiée du Costa Rica.

3. L'annexe A énumère les zones géographiques, c.-à-d. une liste de sociétés, qui bénéficient du régime des zones franches du Costa Rica et, par conséquent, ne sont pas admissibles au TCR. Les sociétés énumérées à l'annexe A le demeureront jusqu'à ce qu'elles ne bénéficient plus du régime des zones franches du Costa Rica. L'annexe A sera révisée et modifiée, au besoin, par suite des consultations continues avec Commerce international Canada et le Costa Rica.

4. Lorsque des marchandises originaires aux termes de l'ALECCR sont classées en vertu des numéros tarifaires figurant à l'annexe B, et qu'elles ont fait l'objet d'un traitement dans une zone géographique mentionnée à l'annexe A, elles ne sont pas admissibles au TCR. Dans de tels cas, le taux de la nation la plus favorisée (NPF) ou, s'il y a lieu, le taux de préférence général (TPG) s'applique.

5. Lorsque des marchandises originaires figurant à l'annexe B n'ont pas fait l'objet d'un traitement dans une zone géographique mentionnée à l'annexe A, elles peuvent être admissibles au TCR seulement si les marchandises sont originaires aux termes du *Règlement sur les règles d'origine (ALECCR)*. De plus amples renseignements sur les règles d'origine sont fournis dans le Mémorandum D11-5-3, *Accord de libre-échange Canada-Costa Rica (ALECCR)* –

Règles d'origine. Les importateurs doivent posséder un *Certificat d'origine* ALECCR valide lorsqu'ils demandent l'application du TCR.

6. Les importateurs qui possèdent un Certificat d'origine doivent s'assurer que les marchandises qu'ils ont importées n'ont pas fait l'objet d'un traitement dans une zone géographique citée à l'annexe A. Le Certificat d'origine renferme des cases où l'exportateur ou le producteur au Costa Rica doivent indiquer s'ils ont bénéficié du régime des zones franches du Costa Rica. Des renseignements supplémentaires sur les Certificat d'origine sont fournis dans les Mémoires D11-4-2, *Preuve de l'origine* et D11-4-14, *Certificat d'origine*.

7. Nous encourageons les importateurs à consulter périodiquement les annexes A et B tout en se référant à leur Certificat d'origine pour s'assurer que les marchandises importées continuent à respecter le *Règlement sur les règles d'origine (ALECCR)* et demeurent admissibles au TCR. D'autre part, des marchandises qui n'étaient pas admissibles auparavant pourraient le devenir si une société qui figurait à l'annexe A cesse de bénéficier du régime des zones franches du Costa Rica.

8. La date de déclaration en détail des marchandises sur le formulaire B3, *Douanes Canada – Formule de codage*, est celle servant à déterminer si les sociétés figurant à l'annexe A et les marchandises mentionnées à l'annexe B sont admissibles au TCR.

9. Toutes les marchandises importées du Costa Rica demeurent admissibles au taux de droit TPG seulement si les marchandises respectent les règles reproduites dans le Mémoire D11-4-4, *Règles d'origine aux fins du tarif de préférence général et du tarif des pays moins développés*. Les restrictions visant les zones géographiques ne s'appliquent pas au TPG.

10. Ce mémorandum sera mis à jour périodiquement afin de dûment tenir compte de tout changement aux zones géographiques et aux numéros tarifaires figurant aux annexes A et B.

11. Pour obtenir plus de renseignements ou de l'aide, veuillez communiquer avec le Service d'information sur la frontière de l'ASFC en composant le **1-800-959-2036** pour un service en français ou le **1-800-461-999** pour un service en anglais.

ANNEXE A

LISTE DES ZONES GÉOGRAPHIQUES

Après avoir consulté le ministre du Commerce international, le ministre du Revenu national désigne comme zones géographiques les sociétés ci-dessous en vertu du sous-alinéa 16(2)a)(ii) et du paragraphe 49.1(4) du *Tarif des douanes*.

Nota : Cette liste sera modifiée ou révisée, au besoin, par suite de consultations continues avec le ministre du Commerce international.

Société	Société
ADMINISTRADORA DE PARQUES ZONA FRANCA GENESIS, S.A.	C.V.G. ALUMINIOS NACIONALES, S.A.
ADMINISTRADORA PLAZA ROBLE, S.A.	CAJAS PARA EXPORTACIÓN RETORNABLES, S.A.
AETEC DE COSTA RICA, LTDA.	CAMERA DYNAMICS LIMITADA
ALIENWARE LATINAMERICA, S.A.	CAMTRONICS, S.A.
ALIGN TECHNOLOGY DE COSTA RICA, S.R.L.	CARTEX MANUFACTURERA, S.R.L.
ALLERGAN COSTA RICA, S.A..	CASA PROVEEDORA PHILLIPS (BODEGA)
ALMACENES ATALANTA, S.A.	CASA PROVEEDORA PHILLIPS, S.A. (Comercialización complementaria)
ALTANOVA TEST COSTA RICA, S.R.L.	CASA PROVEEDORA PHILLIPS, S.A. (Procesadora)
AMBA RESEARCH COSTA RICA, S.A.	CASINO INTERNACIONAL CASINEX, S.A.
AMOENA DE COSTA RICA S.A.	CENTRO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA ULTRAPARK, S.A.
APL SERVICE CENTER DE COSTA RICA, S.A.	CENTRO GLOBAL DE PROCESAMIENTO CHIQUITA S.R.L.
ARTESANOS DE ENSAMBLAJE Y PRODUCCION ADEPSA, SOCIEDAD ANONIMA	CITADEL COMMERCE COSTA RICA HOLDINGS S.R.L.
ARTHROCARE COSTA RICA, S.R.L.	CITI BUSINESS SERVICES COSTA RICA S.R.L.
ARTINSOFT ZONA FRANCA, S.A.	CML INNOVATIVE TECHNOLOGIES -COSTA RICA-, S.A.
A.S.D. DE COSTA RICA, S.A.	COCA COLA INDUSTRIAS, S.R.L.
ASTRAZENECA CAMCAR COSTA RICA, S.A.	COMERCIALIZADORA CENTROAMERICANA GL, S.A. (BTICINO)
ASTROLAB MICROWAVE COMPONENTS C.R. .	COMPACT SEEDS & CLONES, S.A.
ASSOCIATED CREDITORS EXCHANGE COSTA RICA LTDA.	COMPAÑÍA EMC TECNOLOGIA, S.A.
ATACOM INDUSTRIES, S.A.	COMPAÑIA INDUSTRIAL ACEITERA COTO CINCUENTA Y CUATRO, S.A.
ATE - COSTA RICA (ADVANCED THERMOFORMING ENTERPRISE – COSTA RICA), S.A.	COMPAÑIA INVERSIONISTA LAS BRISAS, S.A.
ATEK MEDICAL COSTA RICA LTDA.	COMPAÑIA MUNDIMAR, S.A.
AVIONYX, S.A.	COMPONENTES INNOVADORES, LTDA
AVVENTA WORLDWIDE, S.A.	COMPONENTES INTEL DE COSTA RICA, S.A.
AVVENTA WORLDWIDE, S.A. (planta satélite)	CONAIR AMERICAS LOGISTIC SERVICES, S.A.
BPO INTERNATIONAL, S.A.	CONAIR COSTA RICA, S.A.
BABYLIS (COSTA RICA), S.A.	CONAIR TURRIALBA, S.A.
BAT INTEGRATED BUSINESS SERVICES S.A.	CONFORMADO DE ELASTÓMEROS, S.A.
BATCCA PARK INVERSIONES INMOBILIARIAS, S.A.	CONGELADOS DEL MONTE, S.A.
BATCCA SERVICIOS, S.A.	CONTINENTAL AFA DISPENSING COMPANY
BAXTER AMERICAS SERVICES S.R.L.	CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS COSTA RICA. S.A.
BAXTER PRODUCTOS MEDICOS, LTDA.	CONTROLES DE CORRIENTE, S.A.
BEAM ONE DE COSTA RICA S.R.L.	COOK SPRING COSTA RICA, S.A.
BOSTON SCIENTIFIC DE COSTA RICA S.R.L. (Coyol)	COOPERATIVA AUTOGESTIONARIA DE SERVICIOS AEROINDUSTRIALES, R.L.
BOSTON SCIENTIFIC DE COSTA RICA S.R.L. (P.I.Z.F. Global)	CORPORACIÓN DE INVERSION Y DESARROLLO BES, S.A.
BRITT SHARED SERVICES, S.A.	CORPORACIÓN HEHL, S.A.
BT CONSULTING AND SERVICES, S.A.	COSTA DE BALSAMO, S.A.
CF FREE ZONE PARK S.R.L. (ANTIGUO PARQUE GLOBAL)	CUEROS MONTAÑA BLANCA, S.A.
CFC INTERNATIONAL (PROCESSING SERVICES) LTDA. PLANTA SATÉLITE	CYTYC SURGICAL PRODUCTS, S.A.
C-MINI LUCES INNOVA-TECHNOLOGIES LTDA.	DAKOTA IMAGING, S.A.
C&J INTERNATIONAL LLC, S.R.L.	DANIELS MANUFACTURERA, S.A.
C&K COACTIVE, S.A.	DEL ORO, S.A.
CR-AGILIS ENGINEERING, S.A.	DESHLER AUTOMOTIVE PRODUCTS, S.A.
CSI CLOSURE SYSTEMS MANUFACTURING DE CENTRO AMERICA S.R.L	DEROYAL CIENTIFICA LATINOAMERICA, S.A.
	DISEÑOS REY CHAMPION, S.A.
	DIURSA INMOBILIARIA DE COSTA RICA, S.A.

DOLE SHARED SERVICES LIMITADA
DUNLAP SUNBRAND INTERNATIONAL INC.

EMERSON PROCESS MANAGEMENT COSTA RICA LTDA.
ESTRELLA DE PRECISION TECNOLOGICA, S.A.
EXPERIAM SERVICES COSTA RICA
EXPORTADORA FIRESTONE DE CENTROAMERICA, S.A.
EXPORTADORA A & E DE COSTA RICA, S.A.

FABRICA INTERNACIONAL DE ENCAJES, S.A.
FIRESTONE INDUSTRIAL PRODUCTS DE COSTA RICA,
S.A.
FIRST ALOE (C.R.), S.A.
FISERV COSTA RICA, S.A.
FLEXIBLE PACKAGING C.R., S.A.
FORMALIZED DESIGN, S.A.
FORTECH MICROABRASIVOS, S.A.
FRUCTA CR, S.A.
FTZ COCA COLA PARK ADMINISTRATOR LTDA.
FTZ COCA COLA SERVICE COMPANY LTDA.
FUJITSU CONSULTING COSTA RICA, S.A.
FUTURE POWER INDUSTRIES, S.A.

GERBER INGREDIENTS, S.A. – BODEGA
GESTORIA DE NEGOCIOS FENIX, S.A..
GLOBAL BUSINESS SERVICES DE COSTA RICA LTDA.
GLOBAL SERVICES (GSCR) DE COSTA RICA, S.A.
GREIF COSTA RICA, S.A.
GRUPO DE CONTRATACION INTERNACIONAL I.C.G.,
S.A.
GWW INTERNACIONAL, S.A.

HAVELLS SYLVANIA COSTA RICA, S.A.
HBI SERVICIOS ADMINISTRATIVOS DE COSTA RICA,
S.A.
HEART TRANSVERTER, S.A.
HELLMAN SERVICE CENTER, S.A.
HEWLETT-PACKARD COSTA RICA LIMITADA
HEWLETT-PACKARD COSTA RICA LIMITADA
(planta satélite)
HILOS A & E DE COSTA RICA, S.A.
HILOS DE NORTEAMERICA, S.A.
HORIZONS INTERNATIONAL CORPORATION COSTA
RICA HICR, S.A.
HOSPIRA COSTA RICA LTD.
HUTCHINGS AUTOMOTIVE PRODUCTS, S.A.

IBM BUSINESS TRANSFORMATION CENTER S.R.L.
ICT MARKETING SERVICES OF COSTA RICA S.R.L.
IKOR PUNTARENAS, S.A.
IMPORT TRADING TECHNOLOGY, S.A.
INDUSTRIA TEXTILERA DEL ESTE ITE, S.R.L.
INTEL FREE TRADE ZONE PARK, S.A.
INTEL SERVICE CENTER COSTA RICA, S.A.
INTERAMERICAN/PACIFIC WEST SITE SERVICES,
SOCIEDAD ANONIMA
INTERNATIONAL PRECISION MOLDS, S.A.
INTRAPAC PACKAGING, S.A.
INVERSIONES AFFINKA, S.A.
INVERSIONES ZETA, S.A. (CARTAGO)
INVERSIONES ZETA, S.A. (LA VALENCIA)
INVERSIONES ZETA, S.A. (MONTECILLOS)

JONE DE SAN JOSE, S.A.
JOYEROS COSTARRICENSES, S.A.

KES SYSTEMS & SERVICES COSTA RICA, S.A.

LABORATORIOS DENTALES DE ZONA FRANCA, S.A.
LANGUAGE LINE CR, S.A.
LANGUAGE LINE CR, S.A. (planta satélite)
LOS ARALLANES, S.A.
L-TRES COMUNICACIONES COSTA RICA, S.A.

MACCAFERRI INDUSTRIAL DE COSTA RICA, LTDA.
MADERIN ECO, S.A.
MAGNETICOS TOROID DE COSTA RICA, S.A.
MANUFACTURERA CARTAGO S.R.L.
MANUFACTURERA CHIRRIPO DEL SUR, S.A.
MANUFACTURERA L.M.D., S.A
MARYSOL TECHNOLOGIES, S.A.
MATERIALES ELECTRICOS AGUILA DE
LATINOAMERICA, S.A.
MEDIAS Y CALCETINES, S.A.
MEDTECH COSTA RICA, S.A.
MENCHHOFFER S.A.
MERLIN VME, S.A.
METALES PROCESADOS M.R.W., S.A.
METRO SERVICIOS ZONA FRANCA, S.A.
MICRO TECHNOLOGIES, S.A.
MULTI-MIX MICROTECNOLOGY, S.R.L.
MUNDIAL COMERCIALIZADORA INTERNACIONAL, S.A.

OBERG COSTA RICA LTDA.
OMNEX GROUP COSTA RICA S.A.

PALMATEC CORPORATION DE COSTA RICA, S.A.
PANDUIT DE COSTA RICA LTDA
PANGENESIS SOFTWARE HOLDING CORPORATION, S.A.
PARQUE BIOTECNOLOGICO, S.A.
PARQUE INDUSTRIAL Y DE SERVICIOS COYOL, S.A.
PARQUE INDUSTRIAL ZONA FRANCA ALAJUELA, S.A.
(SARET)
PEGASUS INDUSTRIAL TESTING SERVICE S.R.L.
PENN UNITED COSTA RICA S.A.
PEOPLESUPPORT (COSTA RICA) S.R.L.
PFIZER ZONA FRANCA, S.A.
PHAROS DE COSTA RICA, S.A.
PHOTOCIRCUITS CORPORACION, S.A.
POINT TECHNOLOGIES, S.A.
PPC INDUSTRIAS, S.A.
PRECISION ASSEMBLY MAQUILA, S.A.
PRECISION CONCEPTS COSTA RICA, S.A.
PRECISION WIRE COMPONENTS CR, S.R.L.
PROCOMER
PRODUCTOS DE ESPUMA S.A.
PRODUCTOS DEPORTIVOS K.F., S.A.
PRODUCTOS FLORIDA, S.A.
PROLEX, S.A.
PROQUINAL COSTA RICA, S.A.

QUIMICOS VEGETALES (QUIVEL), S.A.

RAINBOW EXPORT PROCESSING, S.A.
RAWLINGS DE COSTA RICA, S.A.
RED CORPORATIVA UNIVERSAL, S.A. – BODEGA
ROCHE SERVICIOS, S.A.
ROPA DEL CARIBE, S.A.
RTC TERMOFORMAS, S.A.
RYAN INGENIERIA DE COSTA RICA, S.A.
RYAN MANUFACTURING DE COSTA RICA, S.A.

S.C.D.B. DE COSTA RICA, S.A.
 SABILA INDUSTRIAL S.A.
 SACO INTERNACIONAL, S.A.
 SAMTEC INTERCONNECT ASSEMBLY SIA COSTA RICA
 S.R.L.
 SAMUEL AARON DE ORO, S.A.
 SAPHILL, S.A.
 SCHEMATIC COSTA RICA LIMITADA
 SENSORS GROUP COSTA RICA, S.A.
 SERVICIOS BIOTEC MOLECULAR, S.A.
 SERVICIOS DE ALCOHOL, S.A.
 SERVICIOS DE SOPORTE INTIMATE APPAREL, S.R.L.
 SERVICOM DEL OESTE, S.A.
 SETON CENTRA S.R.L.
 SETON COSTA RICA S.R.L.
 SETON COSTA RICA S.R.L. (bodega)
 SISTEMAS GALILEO DEL SUR B C, S.A.
 SPECIALTY COATING SYSTEMS COSTA RICA, S.A.
 STREAM INTERNATION COSTA RICA, S.A.
 SUTLE DE COSTA RICA, S.A.
 SYKES LATIN AMERICA S.A.
 SYKES LATIN AMERICA S.A. (planta satélite)
 SYSDE COMPUTACION, S.A.

 T.P.E., S.A.
 TAISUCO DE COSTA RICA, S.A.
 TARIMAS Y EMBALAJES DE MADERAS CERTIFICADAS,
 S.A.
 TECH DATA OPERATIONS CENTER, S.A.
 TECHSHOP INTERNACIONAL, S.A.
 TELEFONICA DE PROMOCIONES DE SAN JOSÉ, S.A.
 TELETECH CUSTOMER CARE MANAGEMENT COSTA
 RICA, S.A.
 TERADYNE DE COSTA RICA, S.A.
 TERRAMIX, S.A.
 TERRAPEZ, S.A.

TICOFRUT, S.A.
 THE SEAT COVER FACTORY, S.A.
 TICO ELECTRONICS TWO, S.A.
 TILAPIAS DEL SOL, S.A.
 TRIMPOT ELECTRONICAS, LTDA. (PLANTA PRINCIPAL)
 TRIQUINT S.R.L.
 TROPIFROST, S.A.

 ULTRAPARK L.A.G., S.A.
 UNION DEL OESTE DE COSTA RICA, S.R.L.
 UNION DEL OESTE DE COSTA RICA, S.R.L. (planta satélite)
 UNION DEL OESTE DE COSTA RICA, S.R.L. (planta satélite
 fuera de parque)
 UNITED COLLECTION BUREAU C.R., S.R.L.
 UNIVERSAL SERVICIOS DE CONTENEDORES, S.A.

 VENTAS F.R. UNO, S.A.
 VERDAD INFORMÁTICA DE COSTA RICA, S.A.
 VIA INFORMATION TOOLS CR LTDA.
 VORTECH LATINOAMERICA, S.A.

 WESTPORT, S.A.

 XELTRON, S.A.

 ZONA FRANCA COYOL, S.A.
 ZONA FRANCA DEL ESTE (ZFE), S.A.
 ZONA FRANCA DEL ESTE (ZFE), S.A. (PARQUE DOS)
 ZONA FRANCA METROPOLITANA, S.A.
 ZONA FRANCA PUNTARENAS, S.A.
 ZONA GLOBAL DOS, S.A.

ANNEXE B

LISTE DES MARCHANDISES POUR LESQUELLES LE TARIF DU
COSTA RICA PEUT ÊTRE DEMANDÉ

Les avantages du tarif du Costa Rica **peuvent être demandés** pour des marchandises classées en vertu des numéros tarifaires ci-dessous seulement si elles sont considérées originaires aux termes du *Règlement sur les règles d'origine (ALECCR)*, et elles **ne sont pas** produites en tout ou en partie dans une zone géographique spécifiée conformément au paragraphe 16(2.1) du *Tarif des douanes* et de l'annexe A.

Nota : Cette liste a été dressée à partir des annexes 2 et 3 du projet de loi C-32, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République du Costa Rica (la Loi). S'il y a écart entre cette liste et celle figurant dans la Loi, la Loi l'emporte.

17019100	39221000	51111932	52052690	52063400	52093900
17019900	39222000	51111939	52052790	52063500	52094100
17029011	39229000	51111990	52052890	52064100	52094200
17029012	39231090	51112011	52053110	52064200	52094390
17029013	39232190	51112012	52053190	52064300	52094900
17029014	39232990	51112013	52053210	52064400	52095100
17029015	39233090	51112018	52053290	52064500	52095200
17029016	39234090	51112019	52053310	52071000	52095900
17029017	39235090	51112020	52053390	52079000	52101100
17029018	39239090	51112091	52053420	52081120	52101200
17029030	39241000	51112092	52053490	52081190	52101900
39191010	39249000	51113011	52053510	52081230	52102100
39191020	39251000	51113012	52053590	52081290	52102200
39191099	39252000	51113013	52054110	52081310	52102900
39199010	39253000	51113018	52054190	52081390	52103100
39219012	39259000	51113019	52054210	52081920	52103200
39219019	39261000	51113020	52054290	52081990	52103900
39199099	39262091	51113091	52054310	52082190	52104100
39201010	39262092	51113092	52054390	52082290	52104200
39201090	39262093	51119021	52054420	52082390	52104900
39202020	39262094	51119022	52054490	52082990	52105100
39202090	39262095	51119023	52054630	52083190	52105200
39203000	39262099	51119028	52054690	52083290	52105900
39204390	39263000	51119029	52054730	52083390	52111100
39204990	39264010	51119030	52054790	52083990	52111200
39205190	39264090	51119091	52054830	52084190	52111900
39205910	39269020	51119092	52054890	52084290	52112100
39206110	39269030	51130000	52061100	52084390	52112200
39206290	39269040	52030090	52061200	52084990	52112900
39206300	39269050	52041110	52061300	52085100	52113100
39207100	39269090	52041190	52061400	52085290	52113200
39207290	51071090	52041900	52061490	52085300	52113900
39207310	51072090	52042000	52061500	52085990	52114100
39207910	51081010	52051120	52061590	52091120	52114200
39209290	51081020	52051190	52062100	52091190	52114300
39209300	51082010	52051290	52062200	52091210	52114900
39209410	51082020	52051390	52062300	52091290	52115100
39209991	51091000	52051490	52062400	52091920	52115200
39211100	51099000	52051590	52062490	52091990	52115900
39211291	51100000	52052190	52062500	52092190	52121110
39211299	51111120	52052220	52062590	52092290	52121190
39211391	51111130	52052290	52063100	52092990	52121210
39211399	51111190	52052390	52063200	52093190	52121290
39219099	51111931	52052490	52063300	52093290	52121320

52121390	54034900	56021090	57024900	58063290	60011090
52121420	54041090	56022190	57025100	58063990	60012100
52121490	54049000	56022900	57025200	58064000	60012200
52121510	54050000	56029000	57025910	58071010	60012900
52121590	54061000	56031130	57025990	58071020	60019100
52122110	54062000	56031140	57029100	58079000	60019290
52122190	55011090	56031150	57029200	58081000	60019900
52122210	55012090	56031190	57029910	58089000	60024010
52122290	55019000	56031230	57029990	58090000	60024090
52122310	55020000	56031240	57031010	58101000	60029010
52122390	55031090	56031250	57031090	58109110	60029090
52122410	55032090	56031290	57032010	58109190	60031090
52122490	55034000	56031330	57032090	58109200	60032010
52122510	55039090	56031340	57033010	58109900	60032090
52122590	55049090	56031350	57033090	58110010	60033090
53062020	55061090	56031390	57039010	58110020	60034090
53071090	55062090	56031430	57039090	58110090	60039010
53072000	55069000	56031440	57041000	59011090	60039090
53082000	55070090	56031450	57049000	59019010	60041010
53089010	55081000	56031490	57050000	59019090	60041090
53089090	55082000	56039130	58011090	59021000	60049010
53091190	55091100	56039190	58012220	59022000	60049090
53091990	55091200	56039230	58012290	59029000	60051000
53092100	55092190	56039290	58012300	59031019	60052110
53092990	55092210	56039330	58012400	59031029	60052190
53109090	55092290	56039390	58012510	59032019	60052210
53110000	55093100	56039430	58012520	59032023	60052290
53110090	55093290	56039490	58012600	59032029	60052310
54011000	55094190	56041000	58013100	59039010	60052390
54012000	55094200	56042090	58013290	59039029	60052410
54021090	55095100	56049000	58013300	59041000	60052490
54022090	55095290	56050090	58013400	59049010	60053190
54023100	55095300	56060090	58013590	59049090	60053290
54023290	55095390	56071090	58013600	59050010	60053390
54023390	55095900	56072920	58019090	59050090	60053490
54023900	55096100	56072990	58021190	59061090	60054190
54024114	55096200	56074920	58021990	59069190	60054290
54024119	55096900	56074990	58022000	59069910	60054390
54024193	55099100	56075020	58023000	59069922	60054490
54024199	55099200	56075090	58031090	59069929	60059090
54024290	55099900	56079020	58039011	59070013	60061000
54024399	55101100	56079090	58039019	59070018	60062110
54024990	55101200	56081190	58039099	59070019	60062190
54025100	55102090	56081990	58041010	59070029	60062210
54025299	55103000	56089090	58041090	59080090	60062290
54025990	55109000	56090000	58042100	59090000	60062320
54026100	55111000	57011010	58042900	59100019	60062390
54026290	55112000	57011090	58043010	59100090	60062410
54026990	55113000	57019010	58043090	59111010	60062490
54031090	56011090	57019090	58050090	59111090	60063190
54032090	56012120	57021000	58061010	59112090	60063290
54033190	56012130	57023100	58061090	59113110	60063390
54033290	56012220	57023200	58062090	59113210	60063490
54033390	56012230	57023900	58063110	59114090	60064190
54033900	56012900	57024100	58063120	59119020	60064290
54034190	56013010	57024200	58063190	59119090	60064390

60064490	61052000	61151900	62042100	62105090	63029200
60069000	61059000	61152000	62042200	62111100	63029300
61011000	61061000	61159100	62042300	62111290	63029900
61012000	61062000	61159200	62042900	62112000	63031100
61013000	61069000	61159300	62043100	62113100	63031200
61019000	61071190	61159900	62043200	62113200	63031900
61021000	61071290	61161000	62043300	62113310	63039100
61022000	61071900	61169100	62043910	62113390	63039210
61023000	61072100	61169200	62043990	62113900	63039290
61029000	61072200	61169300	62044100	62114100	63039900
61031100	61072900	61169900	62044200	62114200	63041100
61031200	61079100	61171090	62044300	62114310	63041900
61031910	61079200	61172000	62044400	62114320	63049110
61031990	61079900	61178010	62044900	62114390	63049190
61032100	61081100	61178090	62045100	62114910	63049210
61032200	61081900	61179020	62045200	62114920	63049290
61032300	61082100	61179090	62045300	62114990	63049310
61032900	61082290	62011100	62045910	62121000	63049390
61033100	61082900	62011200	62045990	62122000	63049910
61033200	61083100	62011300	62046100	62123000	63049990
61033300	61083200	62011900	62046200	62129000	63051000
61033910	61083900	62019100	62046300	62131000	63052000
61033990	61089100	62019210	62046900	62132000	63053200
61034100	61089200	62019290	62051000	62139000	63053300
61034200	61089900	62019300	62052000	62141090	63053900
61034300	61091000	62019900	62053000	62142090	63059000
61034900	61099000	62021100	62059000	62143090	63061100
61041100	61101110	62021200	62061000	62144000	63061200
61041200	61101190	62021300	62062000	62149000	63061900
61041300	61101210	62021900	62063000	62151000	63062100
61041910	61101290	62029100	62064000	62152000	63062200
61041990	61101910	62029200	62069000	62159000	63062900
61042100	61101990	62029300	62071100	62160000	63063100
61042200	61102000	62029900	62071900	62171010	63063900
61042300	61103000	62031100	62072100	62171090	63064100
61042900	61109000	62031200	62072200	62179090	63064900
61043100	61111000	62031910	62072900	63011000	63069100
61043200	61112000	62031990	62079100	63012000	63069900
61043300	61113000	62032100	62079200	63013000	63071010
61043910	61119000	62032200	62079900	63014000	63071090
61043990	61121100	62032300	62081100	63019000	63072000
61044100	61121200	62032900	62081900	63021000	63079020
61044200	61121900	62033100	62082100	63022100	63079030
61044300	61122000	62033200	62082200	63022200	63079040
61044400	61123100	62033300	62082900	63022900	63079091
61044900	61123900	62033910	62089100	63023100	63079092
61045100	61124100	62033990	62089200	63023200	63079093
61045200	61124900	62034100	62089900	63023900	63079099
61045300	61130020	62034200	62091000	63024000	63080000
61045910	61130090	62034300	62092000	63025100	63090090
61045990	61141000	62034900	62093000	63025200	64011011
61046100	61142000	62041100	62099000	63025310	64011019
61046200	61143000	62041200	62101090	63025390	64011020
61046300	61149000	62041300	62102000	63025900	64019111
61046900	61151100	62041910	62103000	63026000	64019119
61051000	61151200	62041990	62104090	63029100	64019120

64019211	64021220	64029900	64035920	64041199	64061011
64019212	64021230	64031220	64035990	64041920	64061019
64019230	64021910	64031230	64039100	64041930	64061090
64019291	64021990	64031920	64039920	64041990	64062000
64019292	64022011	64031990	64039930	64042090	64069920
64019910	64022019	64032000	64039990	64051090	64069990
64019921	64022020	64033000	64041111	64052020	94049010
64019929	64023000	64034000	64041119	64052090	94049090
64019930	64029100	64035100	64041191	64059000	

RÉFÉRENCES

<p>BUREAU DE DIFFUSION – Division de l'origine et de l'établissement de la valeur Direction des programmes commerciaux</p>	<p>DOSSIER DE L'ADMINISTRATION CENTRALE – s.o.</p>
<p>RÉFÉRENCES LÉGALES – <i>Tarif des douanes</i></p>	<p>AUTRES RÉFÉRENCES – D11-5-3, D11-4-2, D11-4-4, D11-4-14</p>
<p>CECI ANNULE LES MÉMORANDUMS « D » – D11-4-27 daté du 29 janvier 2007</p>	

Les services fournis par l'Agence des services frontaliers du Canada sont offerts dans les deux langues officielles.

